

# Miljöforskning

NR 3 ~ JUNI 2007 ~ FORMAS TIDNING FÖR ETT UTHÅLLIGT SAMHÄLLE

→ AKTUELLT

## Fransmän i Linnés fotspår

**Två stora samarbetsprojekt vartannat år fördjupar kontakterna mellan fransk och svensk forskning på skogsområdet. I botten ligger ett avtal mellan Formas och INRA (Institut National de la Recherche Agronomique).**

Formas har sedan 2001 ett bilateralt samarbetsavtal med INRA (Institut National de la Recherche Agronomique) i Frankrike. Det första samarbetsavtalet slöts redan 1992 mellan dåvarande SJFR (Skogs- och jordbrukets forskningsråd) och INRA. Samarbetsformerna har genom åren ändrats, från att ha varit främst kontaktskapande, där små bidrag kunnat sökas för att besöka varandras institutioner, till att i dag omfatta finansiering av ett till två stora samarbetsprojekt vartannat år.

Samarbetet mellan de två organisationerna fungerar väl och har

fortskridit under årens lopp till stor del tack vare den *Svensk-franska forskningsföreningen AFSR* (Association franco-suédoise pour la Recherche). AFSR, som bildades 1967, har till uppgift att främja det svensk-franska samarbetet på det teknisk-vetenskapliga området genom att bland annat ordna konferenser och seminarier, främja utbytet mellan forskare och studenter samt sprida teknisk och vetenskaplig information.

### 40-årsjubileum

Med anledning av att AFSR i år fyller 40 år anordnades i Uppsala den 10 maj en temadag i Linnés fotspår. Deltagare på temadagen var ledamöter i AFSR:s styrelse samt styrelseledamöter i den Svensk-franska Industrifondens styrelse som i år firar 30 år.

Temadagen inleddes med ett engagerat och livfullt föredrag om Linnés liv och arbete signerat *Håkan Tunón*, forskare vid Cent-



**Fransmän** (och svenskar) från Svensk-franska forskningsföreningen på besök i Linnés trädgård, Uppsala.

FOTO: VIKTORIA HALLTELL

rum för biologisk mångfald, samt *Magnus Lidén*, trädgårdsdirektör vid den botaniska trädgården, båda vid Uppsala universitet. Efteråt vandrade sällskapet till Linnés trädgård där Magnus Lidén gav en guidad tur.

Eftermiddagen tillbringades på Linneanum där diskussioner fördes under temat "Från Linné och Buffon till dagens europeiska forskningssamarbeten". Deltagande forskare var Björn Wittrock, rektor för kollegiet för samhällsforskning, Marie-Christine Skuncke, litteraturvet-

tenskapliga institutionen (båda vid Uppsala universitet), François Guinot, ordförande i den franska ingenjörsvetenskapsakademien samt Gunnar Broberg, institutionen för idé- och lärdoms historia vid Lunds universitet.

Eftermiddagen avslutades på Linnés Hammarby där delegationen fick besöka Linnés sommarhus och vandra omkring i den vackra trädgården under ledning av Magnus Lidén.

**VIKTORIA HALLTELL**,  
Internationell sekreterare på Formas

## *Des Français dans les pas de Linné*

FORMAS (*Conseil suédois de recherche sur l'environnement, l'aménagement du territoire et les sciences agronomiques*) a, depuis 2001, un accord de coopération avec l'INRA (*Institut National de la Recherche Agronomique*) en France. Le premier accord fut signé en 1992 entre l'ex-SJFR (*Conseil suédois de la recherche forestière et agronomique*) et l'INRA. Prévu initialement pour générer des prises de contact débouchant sur de petites contributions en vue de visites mutuelles, cet accord permet aujourd'hui de mettre en œuvre le financement d'un à deux grands projets franco-suédois tous les deux ans.

La coopération entre les deux organisations fonctionne bien et a évolué au fil des ans, grâce principalement à l'AFSR (*Association franco-suédoise pour la Recherche*). L'AFSR, créée en 1967, a pour rôle de promouvoir la collaboration franco-suédoise dans les domaines techniques et scientifiques, par l'organisation de conférences, de séminaires, par l'intensification des échanges de chercheurs et d'étudiants ainsi que par la diffusion de l'information technique et scientifique.

A l'occasion des 40 ans de l'AFSR en 2007, une journée thématique "**Dans les pas de Linné**" fut organisée le 10 mai à Uppsala, avec, entre autres, les membres du Comité directeur de l'AFSR ainsi que ceux du Conseil d'administration de la Fondation Industrielle franco-suédoise qui, cette année célèbre ses 30 ans. Cette journée débuta par un exposé sur la vie et les travaux du botaniste Linné, tenu par M. Håkan TUNÓN, chercheur au Centre d'études de la diversité biologique, et par M. Magnus LIDÉN, directeur du Jardin botanique de l'Université d'Uppsala. Tous les participants furent ensuite conviés à une promenade dans le jardin de Carl von Linné, guidés par M Lidén.

L'après-midi se déroula au Linnéanum, où des discussions furent menées sur le thème "**De Linné et Buffon aux coopérations actuelles de la recherche européenne**". Les chercheurs participant à ces discussions furent M. François GUINOT, président de l'Académie française des Technologies, M. Björn WITTROCK, directeur du Collège suédois pour la recherche en sciences sociales (SCAS, Swedish Collegium for Advanced Study in the Social Sciences), Mme Marie-Christine SKUNCKE du Département de Littérature comparée (tous deux professeurs à l'Université d'Uppsala) et M. Gunnar BROBERG, professeur au Département de l'Histoire de la science et des idées (Department of History of Science and Ideas) de l'Université de Lund.

La journée se termina à Hammarby, où la délégation put visiter la résidence d'été de Linné et se promener dans le magnifique jardin sous la conduite de M. Magnus Lidén.

Viktoria HALLTELL,  
Relations internationales,  
FORMAS

(trad. AFSR)